

| Eesti | 1 |
|---------------------------------|----|
| 1. Enne alustamist | 1 |
| 2. Riistvara paigaldamine | 4 |
| 3. TEW-655BR3G konfigureerimine | 6 |
| 4. LED'id | 10 |
| | |
| | |

| Tõrkeotsing | 11 |
|---------------|---------------------------------------|
| Wireless Tips | 13 |
| | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · |



Pakendi sisu

- TEW-655BR3G
- Kasutaja käsiraamat CD-plaadil
- Mitme keelne lühike paigaldusjuhend
- Cat.5 Etherneti kaabel (1.5m/4.9ft)
- Toiteplokk (5V DC, 2.5A)
- Liitiumioon aku (3.7V, 1700mAh)

Minimaalsed nõuded süsteemile

- Arvuti korralikult töötava võrgukaardiga
- Veebibrauser: Internet Explorer (6.0 või uuem)
- Interneti püsiühendus või 3G Interneti teenus
- Kaabelmodem või 3G USB vastuvõtja*
- TA-CC Autolaadija (valikuline)
- * Loetelu ühilduvatest 3G USB vastuvõtjatest, leiatehttp://www.trendnet.com/products/TEW-655BR3G.

Interneti teenusepakkuja (ISP) informatsiooni kogumine

Oma mobiilse 150Mbps traadivaba N ruuteri instaleerimisel, paigaldus viizard tuvastab automaatselt teie ISP ühenduse tüübi. Kui ruuter ei suuda tuvastada teie ISP ühenduse tüüpi, siis saate seda määrata ka käsitsi. Kontrollige oma Interneti ühenduse tüüpi oma teenusepakkujalt ja kirjutage üles kogu informatsioon vähemalt ühele alljärgnevale ühendustüübile:

A. 3G (Automaatne tuvastus)

| Pin kood (täiendavalt): |
|-------------------------|
|-------------------------|

B. 3G (Käsitsi)

| Riik: | |
|--------------------------|---|
| Teleoperaator: | |
| 3G võrk: | |
| APN (täiendavalt): | |
| Pin kood (täiendavalt): | |
| Sissehelistamise number: | |
| Konto (täiendavalt): | _ |
| Salasõna (täiendavalt): | |

C. iBurst

| Konto: | |
|--|--|
| Salasõna: | |
| Esmane DNS: | |
| Sekundaarne DNS: | |
| Teenuse nimi (täiendavalt): | |
| Sihtotstarbeline IP aadress (täiendavalt): | |

D. Dünaamiline IP ühendus

| HostName: | |
|---------------------------------------|--|
| ISP poolt registreeritud Mac aadress: | |

E. Staatiline või fikseeritud IP ühendus

F. PPPoE ühendus

| F. FFFUE | unenaus |
|----------|---|
| | Konto: |
| | Salasõna: |
| | Esmane DNS: |
| | Sekundaarne DNS: |
| | Teenuse nimi (täiendavalt): |
| | Sihtotstarbeline IP aadress (täiendavalt): |
| G. PPTP | ühendus |
| | IP reziim: Dünaamiline IP Aadress või Staatiline IP aadress |
| | Minu IP aadress: (Näiteks: 215.24.24.129) |
| | Minu alamvõrgu Mask: |
| | Võrguvärav IP: |
| | Teenusepakkuja IP Aadress / Nimi: |
| | PPTP konto: |
| | PPTP Parcol |
| | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · |
| H. L2TP | |
| | IP reziim: Dünaamiline IP Aadress või Staatiline IP aadress |
| | IP Address: (Näiteks: 215.24.24.129) |
| | Subnet Mask: |
| | WAN Võrguvärava IP: |
| | Teenusepakkuja IP Aadress / Nimi: |
| | 2TP konto: |
| | 1 2TP Parcol |
| | L211 1 d1001 |

2. Riistvara paigaldus

 Veenduge, et teil on olemas Interneti ühendus, kui ühendate oma 3G USB vastuvõtja oma arvutiga. Avage oma brauser (Näiteks Internet Explorer) ja sisestage aadressiribale URL (Näiteks http://www.trendnet.com)

<u>Märkus</u>: Eelnevalt peate aktiveerima oma Interneti ühendus. Selleks võtke palun ühendust oma ISP-ga, et saada rohkem informatsiooni. Internet
 3G USB vastuvõtja

2. Eemaldage aku kate. Aku kaitse asub ruuteri põhjas.



3. Sisestage aku ruuterisse.







5. Ühendage kaasasoleva RJ-45 kaabli üks ots TEW-655BR3G Etherneti porti. Ühendage kaabli teine ots arvuti Etherneti porti. 6. Ühendage AC toiteplokk TEW-436BR'iga ja seejärel seinakontakti. 7. Kui te kasutate TEW-655BR3G esimest korda. siis peate laadima akut kuni 8 tundi. 8. Ühendage oma 3G USB vastuvõtja TEW-655BR3G USB porti. 9. Liigutage toitelüliti ON positsioonile. 10. Kontrollige, et esipaneelil põleksid: Power, Wireless, Ethernet ja 3G(USB).

3. TWE-655BR3G konfigureerimine

<u>Märkus:</u>

- 1. Enne paigaldamist koguge kokku Interneti püsiühendust puudutav informatsioon. Vajaduse korral võtke ühendust Teie Interneti teenuse pakkujaga (ISP)
- Järgige samme 3G Internetiga ühendamiseks. Et ühendada Interneti püsiühendusega, püsiühendusega, selleks vaadake küsimust 5 sektsioonist Tõrkeotsing.



5. Sisestage vana parool (vaikimisi on parooliks admin), sisestage uus parool ja kiinnitage üle uus parool ja klikkige Next.





<u>Märkus</u>:

- Et hoida võõraid eemal teie arvutivõrgust, oleks soovituslik kasutusele võtta traadivaba krüpteerimine.
- Näidetes järgige WPA2-PSK krüpteeringut. Kui te valite WPA-PSK või WPA2-PSK, siis veenduge eelnevalt, et teie traadivaba vastuvõtja toetaks samuti WPA või WPA2 krüpteeringut. Kui teie vastuvõtja ei toeta WPA või WPA2, siis valige WEP.



- 14. Ühendage oma arvuti traadivabalt TEW-655GR3G'a
- Avage veebibrauser ja sisestage URL (nt. www.trendnet.com), et veenduda internetiühenduse olemasolus.



Teie seadme paigaldamine on nüüd valmis

Täpsemat teavet **TEW-655BR3G** seadistamise ja edasijõudnud valikute kohta leiate käsiraamatust Easy Go CD-plaadilt või TRENDneti veebilehelt www.trendnet.com

Teie seadmete registreerimine

Et kindlustada teid parima teeninduse ja toega, palun leidke moment, et registreerida teie toode OnLines www.trendnet.com/register Täname, et te valisite TRENDnet'i.

4. LED'id

Power (Battery) - Toide (aku)

Vilgub Roheliselt: Akut kasutatakse Punane: Aku saab tühjaks ja vajab laadimist. Ei helenda: Toitelüliti on OFF positsioonil või aku on iganenud.

Power (Power Adapter) - Toide (Toiteplokk)

Roheline: Toide on peal Oranz (Toitelüliti asub ON positsioonil): Akut laetakse või akut ei ole paigaldatud. Oranz (Toitelüliti asub OFF positsioonil): Akut laetakse Ei helenda: Toiteplokk ei ole ühendatud või akut ei ole ühendatud.



1.Ma sisestan Interneti brauseri aadressi aknasse http://192.168.10.1, kuid veateade teatab "The page cannot be displayed. "Kuidas ma saaksin TEW-436BRM's veebi konfiguratsiooni lehe?

- 1. Kontrollige uuesti oma riistvara seadistusi järgides instruktsiooni sektsiooni 2.
- 2. Veenduge, et teie Etherneti ja Wireless LED'id helenduvad
- Veenduge, et TCP/IP häälestus on paigaldatud Obtain an IP address automatically (vaata samme allpoolt)
- 4. Vajutage tehase reseti nuppu 15 sekundit.

Windows 7



Windows Vista

1. Minge Control Panel, klikkige Network and Internet, klikige Network and Sharing Center, klikkige Manage Network Connections ja siis parem klikkige Local Area Connection ikoonil ja klikkige Properties.



| Obtain an IP address automatically | 1 | | |
|------------------------------------|---|--|--|
| OUge the following IP address: | | | |
| JP address: | | | |
| Sybnet mask: | | | |
| Default gateway: | 1 | | |
| | | | |

 Klikkige Internet Protocol Version 4(TCP/IP), siis klikkige Properties. Peale seda klikkige Obtain an IP address automatically.

Windows XP/2000

 Minge Control Panel, topel-klikkige Network Connections ikooni, ja peale seda tehke parem-hiireklik Local Area Connection ikoonil ja siis klikkige Properties.



| Obtain an IP address automatic | ally | | |
|---------------------------------|------|--|--|
| Use the following IP address: - | | | |
| JP address: | | | |
| Sybnet mask: | | | |
| Default gateway: | | | |

- 2. Klikkige Internet Protocol (TCP/IP), siis klikkige Properties. Peale seda klikkige Obtain an IP address automatically.
- Ma ei ole kindel, millist Interneti ühenduse tüüpi ma kasutan. Kuidas ma selle leiaksin? Võtke ühendust oma Interneti teenuse pakkujaga (ISP), et saada õiget informatsiooni.
- 3. Ma sisenen küll viisardisse, kuid ma ei saa kasutada Internetti. Mida ma peaksin tegema?
 - Veenduge, et te saate Interneti ühenduse, kui olete oma 3G USB vastuvõtja ühendanud otse oma arvutiga.
 - Võtke ühendust oma ISP ja veenduge, et kõik teie seadistused Interneti kasutamiseks on õiged.
 - 3. Veenduge, et teie 3G USB vastuvõtja on korralikult ühendatud TEW-655BR3G USB porti.
 - Tehke alglaadimine TEW-655BR3G[']le. Selleks liigutage toitelüliti OFF positsioonile. Oodake 30 sekundit ja liigutage toitelüliti tagasi ON positsioonile.

4. Ma ei saa traadivaba ühendust TEW-655BR3G'a. Mida ma peaksin tegema?

- 1. Veenduge veelkord, et ruuteril Wireless LED helendub
- Sisenege ruuterisse. Sisestage aadressiribale ruuteri aadress http://192.168.10.1.
 Vaikimisi süsteemi praool on admin. Klikkige Advanced ja siis klikkige Wireless. Veenduge, et Enabled oleks valitud ja siis klikkige Save.
- Tehke alglaadimine TEW-655BR3G^Tle. Selleks liigutage toitelüliti OFF positsioonile. Oodake 30 sekundit ja liigutage toitelüliti tagasi ON positsioonile.
- Võtke ühendust oma traadivaba võrgukaardi tootjaga ja veenduge, et traadivaba võrgukaart on häälestatud õigele SSID'le. Vaikimisi SSID on TRENDnet655BR.

5. Ma proovin ühenduda püsiühendusega 3G ühenduse asemel. Mida ma peaksin tegema?

- 1. Järgige samme 1-6 sektsioonist jagu 3 TWE-655BR3G konfigureerimine.
- Valige Ethernet WAN for WAN Interface. Valige soovitud WAN tüüp (näites näidatakse Dünaamilse IP aadressi). Häälestage seadistused vastavalt ISP saadud informatsioonile. Jälgige viizardi instruktsioone, et lõpetada seadistus. Märkus: Igal WAN tüübil võib olla erinev seadistus.
- 3. Järgige samme 8-9 sektsioonist Ühendumine 3G Interneti ühendusega
- Valige "The Ethernet Port will be set as WAN Port after saving, confirm?" (Etherneti port, mis seadistatakse WAN pordiks peale salvestamist, kinnitada?), peale seda klikkige Apply settings.
- 5. Oodake umbes 37 sekundit, kuni ruuter teeb alglaadimise.
- 6. Ühendage oma arvutist lahti Etherneti kaabel.
- 7. Ühendage üks RJ-45 kaabli ots TEW-655BR3G Eherneti porti. Ühendage teine kaabli pool teie modemiga.
- 8. Ühendage oma arvuti traadivabalt TEW-655GR3G'a.
- 9. Avage veebibrauser ja sisestage URL (näiteks: www.trendnet.com), et veenduda internetiühenduse olemasolus.

Kui teil on jätkuvalt probleeme või küsimusi **TEW-655BR3G** kohta, palun võtke ühendust TRENDneti tehnilise toega.

The following are some general wireless tips to help minimize the impact of interference within an environment.

Assign your network a unique SSID

Do not use anything that would be identifying like "Smith Family Network". Choose something that you would easily identify when searching for available wireless networks.

Do not turn off the SSID broadcast

The SSID broadcast is intended to be on and turning it off can cause connectivity issues. The preferred method of securing a wireless network is to choose a strong form of encryption with a strong and varied encryption key.

Note: after setting up the SSID, encryption type and encryption key/passphrase, please make a note of them for future reference. You will need this information to connect your wireless computers to the wireless router/access point.

Change the channel

Most wireless access points and routers are defaulted to channel 6. If you have a site survey tool that will display the channels you can plan your channel selection around neighboring access points to minimize interference from them. If your site survey tool does not display the channel try using channels 1 or 11.

Change the channel bandwidth

If you are using an 802.11n router or access point you can also make the following changes. Change the channel bandwidth to 20/40MHz. This will provide the highest possible performance using an 802.11n device. Also, if using 802.11n you should be securing the network with WPA2 security.

Note: Due to Wi-Fi certification considerations if you choose WEP, WPA or WPA2-TKIP encryption this device may operate in legacy wireless mode (802.11b/g). You may not get 802.11n performance as these forms of encryption are not supported by the 802.11n specification.

Avoid stacking hardware on top of each other to prevent overheating issues

Maintain enough free space around the hardware for good ventilation and airflow. There should also be plenty of free space around the antennas to allow the wireless signal to propagate. Please also make sure that the wireless hardware is not placed in any type of shelving or enclosures.

There are a number of other environmental factors that can impact the range of wireless devices.

 Adjust your wireless devices so that the signal is traveling in a straight path, rather than at an angle. The more material the signal has to pass through the more signal you will lose.

- Keep the number of obstructions to a minimum. Each obstruction can reduce the range of a wireless device. Position the wireless devices in a manner that will minimize the amount of obstructions between them.
- 3. Building materials can have a large impact on your wireless signal. In an indoor environment, try to position the wireless devices so that the signal passes through less dense material such as dry wall. Dense materials like metal, solid wood, glass or even furniture may block or degrade the signal.
- 4. Antenna orientation can also have a large impact on your wireless signal. Use the wireless adapter's site survey tool to determine the best antenna orientation for your wireless devices.
- Interference from devices that produce RF (radio frequency) noise can also impact your signal. Position your wireless devices away from anything that generates RF noise, such as microwaves, HAM radios, Walkie-Talkies and baby monitors.
- 6. Any device operating on the 2.4GHz frequency will cause interference. Devices such as 2.4GHz cordless phones or other wireless remotes operating on the 2.4GHz frequency can potentially drop the wireless signal. Although the phone may not be in use, the base can still transmit wireless signals. Move the phone's base station as far away as possible from your wireless devices.

If you are still experiencing low or no signal consider repositioning the wireless devices or installing additional access points. The use of higher gain antennas may also provide the necessary coverage depending on the environment.

GPL/LGPL General Information

This TRENDnet product includes free software written by third party developers. These codes are subject to the GNU General Public License ("GPL") or GNU Lesser General Public License ("LGPL"). These codes are distributed WITHOUT WARRANTY and are subject to the copyrights of the developers. TRENDnet does not provide technical support for these codes. The details of the GNU GPL and LGPL are included in the product CD-ROM.

Please also go to (http://www.gnu.org/licenses/gpl.txt) or (http://www.gnu.org/licenses/lgpl.txt) for specific terms of each license.

The source codes are available for download from TRENDnet's web site (http://trendnet.com/downloads/list_gpl.asp) for at least three years from the product shipping date.

You could also request the source codes by contacting TRENDnet.

20675 Manhattan Place, Torrance, CA 90501, USA. Tel: +1-310-961-5500 Fax: +1-310-961-5511

Informations générales GPL/LGPL

Ce produit TRENDnet comprend un logiciel libre écrit par des programmeurs tiers. Ces codes sont sujet à la GNU General Public License ("GCPL" Licence publique générale GNU) ou à la GNU Lesser General Public License ("LGPL" Licence publique générale limitée GNU). Ces codes sont distribués SANS GARANTIE et sont sujets aux droits d'auteurs des programmeurs. TRENDnet ne fournit pas d'assistance technique pour ces codes. Les détails concernant les GPL et LGPL GNU sont repris sur le CD-ROM du produit.

Veuillez également vous rendre en (http://www.gnu.org/licenses/gpl.txt) ou en (http://www.gnu.org/licenses/lgpl.txt) pour les conditions spécifiques de chaque licence.

Les codes source sont disponibles au téléchargement sur le site Internet de TRENDnet web site (http://trendnet.com/downloads/list_gpl.asp) durant au moins 3 ans à partir de la date d'expédition du produit. Vous pouvez également demander les codes source en contactant TRENDnet.

20675 Manhattan Place, Torrance, CA 90501, USA. Tel: +1-310-961-5500 Fax: +1-310-961-5511

Allgemeine Informationen zu GPL/LGPL

Dieses Produkt enthält die freie Software "netfilter/iptables" (© 2000-2004 netfilter project http://www.netfilter.org) und die freie Software _Linux _mtd" (Memory Technology Devices) Implementation (© 2000 David Woodhouse), erstmals integriert in Linux Version 2.4.0-test 3 v. 10.07.2000 (http://www.kernel.org/pub/linux/kernel/v2.4/old-test-kernels/linux-2.4.0-test3.tar.bz2), sowie weitere freie Software. Sie haben durch den Erwerb dieses Produktes keinerlei Gewährleistungsansprüche gegen die Berechtigten an der oben genannten Software erworben; weil diese die Software kostenfrei lizenzieren gewähren sie keine Haftung gemäß unten abgedruckten Lizenzbedingungen. Die Software darf von jedermann im Quell-und Objektcode unter Beachtung der Lizenzbedingungen der GNU General Public License Version 2, und GNU Lesser General Public License (LGPL) vervielfältigt, verbreitet und verarbeitet werden. Die Lizenz ist unten im englischsprachigen Originalwortlaut wiedergegeben. Eine nichtoffizielle Übersetzung in die deutsche Sprache finden Sie im Internet unter (http://www.gnu.de/documents/gpl-20.de.html). Eine allgemeine öffentliche GNU Lizenz befindet sich auch auf der mittelieferten CD-ROM.

Sie können Quell-und Objektcode der Software für mindestens drei Jahre auf unserer Homepage www.trendnet.com im Downloadbereich (http://trendnet.com/langen/downloads/list_gpl.asp) downloadend. Sofern Sie nicht über die Möglichkeit des Downloads verfügen können Sie bei TRENDnet.

20675 Manhattan Place, Torrance, CA 90501 -U.S.A -, Tel.: +1-310-961-5500, Fax: +1-310-961-5511 die Software anfordern.

Información general sobre la GPL/LGPL

Este producto de TRENDnet incluye un programa gratuito desarrollado por terceros. Estos códigos están sujetos a la Licencia pública general de GNU ("GPL") o la Licencia pública general limitada de GNU ("LGPL"). Estos códigos son distribuidos SIN GARANTÍA y están sujetos a las leyes de propiedad intelectual de sus desarrolladores. TRENDnet no ofrece servicio técnico para estos códigos. Los detalles sobre las licencias GPL y LGPL de GNU se incluyen en el CD-ROM del producto.

Consulte también el (http://www.gnu.org/licenses/gpl.txt) ó el (http://www.gnu.org/licenses/lgpl.txt) para ver las cláusulas específicas de cada licencia.

Los códigos fuentes están disponibles para ser descargados del sitio Web de TRENDnet

(http://trendnet.com/downloads/list_gpl.asp) durante por lo menos tres años a partir de la fecha de envío del producto. También puede solicitar el código fuente llamando a TRENDnet.

20675 Manhattan Place, Torrance, CA 90501, USA. Tel: +1-310-961-5500 Fax: +1-310-961-5511

Общая информация о лицензиях GPL/LGPL

В состав данного продукта TRENDnet входит бесплатное программное обесенчение, написанное сторонними разработчиками. Это ПО распространяется на условиях лицензий GNU General Public License ("GPL") или GNU Lesser General Public License ("LGPL"). Программы распространяются BES ГАРАНТИИ и охраняются в завторскими правами разработчиков. TRENDnet не оказывает техническую поддержку этого программного обеспечения. Подробное описание лицензий GNU GPL и LGPL можно найти на компакт-диске, прилагаемом к продукту. В пунктах (http://www.gnu.org/licenses/gpl.txt) и (http://www.gnu.org/licenses/lgpl.txt) изложены конкретные условия каждой из лицензий.

Исходный код программ доступен для загрузки с веб-сайта TRENDnet (http://trendnet.com/downloads/list_gpl.asp) в течение, как минимум, трех лет со дня поставки продукта.

Кроме того, исходный код можно запросить по адресу TRENDnet.

20675 Manhattan Place, Torrance, CA 90501, USA. Tel: +1-310-961-5500 Fax: +1-310-961-5511

GPL/LGPL informações Gerais

Este produto TRENDnet inclui software gratuito desenvolvido por terceiros. Estes códigos estão sujeitos ao GPL (GNU General Public License) ou ao LGPL (GNU Lesser General Public License). Estes códigos são distribuídos SEM GARANTIA e estão sujeitos aos direitos autorais dos desenvolvedores. TRENDnet não presta suporte técnico a estes códigos. Os detalhes do GNU GPL e do LGPL estão no CD-ROM do produto.

Favor acessar http://www.gnu.org/licenses/gpl.txt ou http://www.gnu.org/licenses/lgpl.txt para os termos específicos de cada licença.

Os códigos fonte estão disponíveis para download no site da TRENDnet (http://trendnet.com/langen/downloads/list_gpl.asp) por pelo menos três anos da data de embarque do produto.

Você também pode solicitar os códigos fonte contactando TRENDnet, 20675 Manhattan Place, Torrance, CA 90501, USA.Tel: +1-310-961-5500, Fax: +1-310-961-5511.

GPL/LGPL üldinformatsioon

See TRENDneti toode sisaldab vaba tarkvara, mis on kirjutatud kolmanda osapoole poolt. Koodid on allutatud GNU (General Public License) Üldise Avaliku Litsentsi (GPL) või GNU (Lesser General Public License) ("LGPL") Vähem Üldine Avalik Litsentsiga. Koode vahendatakse ILMA GARANTIITA ja need on allutatud arendajate poolt. TRENDnet ei anna koodidele tehnilist tuge. Detailsemat infot GNU GPL ja LGPL kohta leiate toote CD-ROMil. Infot mõlema litsentsi spetsiifiliste terminite kohta leiate (http://www.gnu.org/licenses/gpl.txt) või (http://www.gnu.org/licenses/lgpl.txt).

Infot mõlema litsentsi spetsiifiliste terminite kohta leiate (http://www.gnu.org/licenses/gpl.txt) või

(http://www.gnu.org/licenses/lgpl.txt). Lähtekoodi on võimalik alla laadida TRENDneti kodulehelt

(http://trendnet.com/langen/downloads/list_gpl.asp) kolme aasta jooksul alates toote kättesaamise kuupäevast.

Samuti võite lähtekoodi paluda TRENDneti¹lt, 20675 Manhattan Place, Torrance, CA 90501, USA. Tel: +1-310-961-5500, Fax: +1-310-961-5511.

Sertifikaadid:

Seade on testitud ning vastab FCC ja CE reeglitele.

Seade vastab järgmistele tingimustele:

(1) Seade ei tohi põhjustada ohtlikke häireid.

(2) Seade peab võtma vastu kõiki signaale, sealhulgas signaale, mis võivad põhjustada soovimatuid häireid seadme töös.



Elektri- ja elektroonikatoodete jäätmeid ei tohi ära visata koos olmejääkidega. Abivahendite olemasolu korral palume ümbertöötlemiseks sorteerida. Jäätmete ümbertöötlemise kohta küsige nõu oma kohalikult jaemüüjalt.



MÄRKUS: TOOTJA EI VASTUTA ÜHEGI TV VÕI RAADIO HÄIRE EEST, MIS ON PÕHJUSTATUD SEADME LUBAMATUST ÜMBEREHITAMISEST. IGASUGUNE ÜMBERMODIFITSEERIMINE TÜHISTAB AUTORIVASTUTUSE SEADMELE.



Product Warranty Registration

Please take a moment to register your product online. Go to TRENDnet's website at http://www.trendnet.com/register

Copyright © 2010. All Rights Reserved. TRENDnet.